

527/25965



00619512

## RÉSZVÉNY ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

KHD-INVEST Befektető, Beruházó és Szolgáltató Kft.

Székhely: 6500 Baja, Szegedi út 147.

Cégjegyzékszám: 03-09-111702

Képviseli: ügyvezető

és az

ÁLLAMI PRIVATIZÁCIÓS ÉS VAGYONKEZELŐ RT.

Székhely: 1133 Budapest, Pozsonyi út 56

Cégjegyzékszám: 01-10-042051

Képviseli: vezérigazgató

között

Kelt: 2004. augusztus 5. napján.



ügyvé  
1051 Budapest, Hercegprímás u. 6  
igazolvány . 1397

## RÉSZVÉNY ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

RÉSZVÉNY ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS (a "Szerződés"), amely 2004. augusztus 5. napján jött létre

az ÁLLAMI PRIVATIZÁCIÓS ÉS VAGYONKEZELŐ RT., (székhelye: 1133 Budapest, Pozsonyi út 56. Magyarország, cégjegyzékszáma: 01-10-042051 képviseli: vezérigazgató) (a továbbiakban: "Eladó"), ,

és

a KHD-INVEST Befektető, Beruházó és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság, (székhelye: 6500 Baja, Szegedi út 147., cégjegyzékszáma: 03-09-111702, képviseli: ügyvezető) (a továbbiakban: „Vevő”),

között.

### BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK

1. A Hód-Mezőgazda Részvénytársaság (a továbbiakban: a "Társaság") alaptőkéje 2.571.880.000 forint, amelyből Eladó tulajdonában áll 2.463.650.000 Ft névértékű törzsrészvény.

2. Az Eladó – Igazgatósága 244/2004 (IV.29.) IG számú határozata alapján és az állam tulajdonában lévő vállalkozói vagyon értékesítéséről szóló 1995. évi XXXIX. törvényben („Privatizációs törvény”) valamint a 2070/2004 (III.31.) Kormány határozatban és az 1057/1996 (V.30.) Kormány határozatban meghatározott feltételekkel – 2004. április 30. napján nyilvános, egyfordulós pályázatot („Pályázat”) hirdetett 1 darab, 100.000 forint névértékű, 424 darab, *egyenként* 1.000.000 forint névértékű, 167 darab, *egyenként* 10.000.000 forint névértékű, HU0000027974 ISIN-kódú nyomdai úton előállított névre szóló törzsrészvényt megtestesítő, a Társaság alaptőkéjének 81,42 %-át képviselő Részvénycsomag (az "Eladó Részvénycsomag") valamint a 3. pontban megjelölt Munkavállalói Részvénycsomag értékesítésére. A Pályázat részletes feltételeit az Eladó által kibocsátott és a Vevő által megvásárolt Pályázati Kiírás („Pályázati Kiírás”) tartalmazza. A Vevő 2004. június 14. napján benyújtott ajánlatában („Ajánlat) az Eladó Részvénycsomag megvásárlására kötelezettséget vállalt, mely ajánlat alapján az Eladó Igazgatósága 427/2004 (VII.22.) IG. számú határozatával a Vevőt választotta ki a Pályázat nyertesének.

3. Az Eladónak szándékában áll a Társaság alaptőkéjének 14,17 %-át képviselő, összesen 13.195 darab, *egyenként* 10.000 forint névértékű, 2.316 darab, *egyenként* 100.000 forint névértékű, 6 darab, *egyenként* 1.000.000 forint névértékű, HU0000027974 ISIN-kódú nyomdai úton előállított névre szóló törzsrészvényt a Társaság alkalmazottai részére vételre felajánlani („Munkavállalói Részvénycsomag”). Amennyiben a Társaság alkalmazottai nem veszik meg az ily módon felajánlott Munkavállalói Részvénycsomag teljes egészét, az Eladónak szándékában áll a Munkavállalói Részvénycsomag értékesítése után fennmaradó, a munkavállalók által meg nem vásárolt és az Eladó tulajdonában maradó részvénycsomagot (a „Visszamaradt Részvénycsomag”) (Visszamaradt Részvénycsomag és az Eladó Részvénycsomag együttesen: „Értékesítendő Részvénycsomag”) a Vevő részére értékesíteni.

4. Eladónak továbbá szándékában áll a Társaság alaptőkéjét 600.000.000 forint összeggel a jelen Szerződés rendelkezései szerint megemelni. (Az Értékesítendő Részvénycsomag megvásárlása valamint az alaptőke-emelés együttesen: „Szerződés által célzott ügyletek”.)



1051 Budapest, Herceg  
úgyvéri igazolványszám  
1147. 1. 6

4. Eladónak továbbá szándékában áll a Társaság alaptőkéjét 600.000.000 forint összeggel a jelen Szerződés rendelkezései szerint megemelni. (Az Értékesítendő Részvénycsomag megvásárlása valamint az alaptőke-emelés együttesen: „Szerződés által célzott ügyletek”.)

5. A Vevő e Szerződésben kötelezettségeket kíván vállalni a Szerződés által célzott ügyletek teljesítésére és a Társaság jövőbeni működtetésével kapcsolatban.

FENTIEKRE TEKINTETTEL, a felek az alábbiakban állapodnak meg:

## I. CIKK: AZ ÉRTÉKESÍTENDŐ RÉSZVÉNYCSOMAG ADÁSVÉTELE

1.1. Adásvétel. Ezen Szerződésben foglalt feltételek szerint az Eladó eladja, a Vevő megvásárolja az Eladó Részvénycsomagot, valamint a Visszamaradt Részvénycsomagot.

1.2. A Vételár, fizetés. (a) Az Eladó Részvénycsomag vételára (a "Vételár") 1.700.000.000,- forint, azaz egymilliárd-hétszázmillió forint.

A Vevő elismeri, hogy a fent meghatározott Vételárat a Polgári törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 314. § (2) bekezdésével és a Privatizációs törvény 33.§. (3) bekezdésével összhangban annak figyelembe vételével határozta meg, hogy

(i) az Eladó a jelen Szerződésben kifejezetten vállalt szavatosságon és felelősségen túlmenően semmilyen szavatosságot nem vállal a Társaság, valamint a Szerződés által célzott ügyletek vonatkozásában (beleértve azt, hogy az Eladó kizárja a felelősségét a Társaságra vonatkozóan a Pályázat során vagy azon kívül a Vevő részére az Eladó vagy annak alkalmazottai, vezető tisztségviselői vagy egyéb képviselői által szóban vagy írásban adott információk, adatok és egyéb tájékoztatás — ideértve egyebek mellett a Pályázat részét képező információs memorandumot — pontosságáért, teljességéért és hitelességéért) és

(ii) a Vevő jogorvoslathoz való joga korlátozott.

Következésképpen a Vevő elismeri, hogy a Vételár méltányos és indokolt.

(a) A Vevő a Pályázat keretében 150.000.000 forint összegű bánatpénzt bocsátott az Eladó rendelkezésére a Pályázati Kiírás rendelkezései szerint, letétbe helyezve az Eladónak a Magyar Külkereskedelmi Banknál vezetett 10300002-20360650-70073285 számú bankszámláján. („Bánatpénz”). A Bánatpénz a Vételár első részlete.

(b) A Vételár készpénzben fizetendő, fennmaradó részét 1.550.000.000,- (azaz egymilliárd-ötszázötvenmillió) Forintot a Vevő a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül köteles átutalással megfizetni az Eladónak az MNB Rt.-nél vezetett 19017004-01120220-02602008 számú egyszámlájára. A Vételár akkor számít kifizetettnek, amikor jóváírásra kerül az Eladónak az MNB Rt.-nél vezetett 19017004-01120220-02602008 számú egyszámláján.

(c) Vevő kijelenti, hogy a Vételár teljesítésében kárpótlási jegyet nem vesz igénybe.

1.3. A Visszamaradt Részvénycsomag vételára megegyezik a Visszamaradt Részvénycsomagot képező részvények darabszáma, valamint az Eladó Részvénycsomag Vételárának az Eladó Részvénycsomagban egy részvényre számított összegének szorzatával.

1.4. A részvények tulajdonjogának átruházása. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vevő által ezen Szerződés alapján megvásárolt részvények Vevő részére történő átruházása üres forgatmánnyal történik akként, hogy az Eladó köteles az üres forgatmánnyal ellátott részvényeket a Vételár 1.2. b) pont szerinti megfizetésének és a 4.5. pont szerinti alaptőke-emelés első részletére vonatkozó fizetési kötelezettség teljesítésének napján Vevő részére átadni. A Vevő a jelen pontban

AS  
§

meghatározott határidő elteltét követően kérheti a Társaság igazgatóságától a részvénykönyvbe való bejegyzését.

## II. CIKK: SZAVATOSSÁGI NYILATKOZATOK

2.1 Az Eladó szavatossági nyilatkozatai. Az Eladó szavatolja a Vevő felé, hogy az alábbi nyilatkozatok minden lényeges vonatkozásban igazak és pontosak. Felek elfogadják, hogy Eladó kifejezett szavatosságvállalásának kizárólag csak a jelen pontban (2.1.) foglaltak tekinthetők:

(a) Az Eladó szervezete. Az Eladó olyan részvénytársaság, amelyet Magyar Köztársaság jogszabályai alapján szabályszerűen alapítottak, bejegyeztek, működik és áll fenn, rendelkezik továbbá minden szükséges jogképességgel és felhatalmazással arra, hogy megkösse a jelen Szerződést, és teljesítse az ez alapján fennálló kötelezettségeit.

(b) Felhatalmazás és a Szerződés érvényessége. A szükséges felhatalmazás rendelkezésre áll ahhoz, hogy az Eladó aláírja és teljesítse a jelen Szerződést, és foganatosítsa e Szerződés által célzott ügyleteket; az Eladó részéről semmiféle további intézkedésre nincs ahhoz szükség, hogy az Eladó aláírja és teljesítse a jelen Szerződést és foganatosítsa a Szerződés által célzott ügyleteket. Az Eladó cégszerűen aláírta a jelen Szerződést, és ezen Szerződés az Eladó törvényes és érvényes kötelezettségét képezi, amelyet az Eladóval szemben a benne foglalt feltételeknek megfelelően érvényesíteni lehet, azzal, hogy ezen érvényesíthetőséget korlátozhatják az alkalmazandó jogszabályok, beleértve a csőd- és felszámolási eljárásra vonatkozó, vagy azokat érintő egyéb hasonló alkalmazandó jogszabályokat.

(c) Az Értékesítendő Részvénycsomag tulajdonjoga; tőkeszerkezet. Az Eladó az Értékesítendő Részvénycsomag tulajdonosa. Az Értékesítendő Részvénycsomag mentes mindenfajta tehertől, követeléstől, vételi és elővásárlási jogtól és más igénytől. Az Értékesítendő Részvénycsomagnak a Vevő részére történő eladását és az érték járó vételárnak az Eladó részére történő megfizetését követően, az Értékesítendő Részvénycsomag minden igénytől, követeléstől, vételi és elővásárlási jogtól és más tehertől mentesen a Vevő tulajdonába kerül, kivéve a jelen Szerződésben foglaltakat, valamint a Vevő cselekménye vagy mulasztása folytán keletkezőket. Az Eladó Részvénycsomag a Társaság alaptőkéjének 81,42 %-át képviseli és teljesen befizetésre került.

(d) Összeférhetlenség hiánya. Az, hogy az Eladó aláírta és teljesíti a jelen Szerződést és foganatosítja az általa célzott ügyleteket: (i) nem fogja sérteni az Eladóra vonatkozó semmilyen jogszabály vagy bírósági vagy hatósági határozat lényeges rendelkezését, és nem fog azok alapján mulasztást képezni; (ii) az Eladóra alkalmazandó semmiféle jogszabályi rendelkezés alapján nem tesz szükségessé semmilyen hozzájárulást állami vagy egyéb szervtől; (iii) nem fogja sérteni az Eladó Alapító Okiratának egyetlen rendelkezését sem; és (iv) nem igényel semmiféle hozzájárulást egyetlen olyan lényeges szerződés alapján sem, amelyben az Eladó szerződő fél, vagy amely az Eladót köti, nem lesz azzal összeférhetlen és nem is eredményezi ilyen szerződés megszegését, kivéve minden esetben azokat a szerződéseket, amelyek nem lennének lényeges hátrányos hatással a jelen Szerződésben tervezett ügyletekre.

(e) A Társaság szervezete. A Társaság a Magyar Köztársaság jogszabályai szerint alapított és működő részvénytársaság.

(f) Végelszámolás, csődeljárás, felszámolási eljárás hiánya. A Társasággal szemben nincs folyamatban végelszámolási, felszámolási vagy csődeljárás.

(g) A részvény(ek) státusát befolyásoló körülmények. Nem léteznek olyan értékpapírok, amelyek – önmagukban vagy átváltás eredményeként – a Társaság részvénye(i) megszerzésére jogosítanak, valamint nem léteznek olyan ígérvények, opciók vagy bármilyen más kötelezettségek – bele nem értve a 4.5. pontban foglaltakat, amelyek alapján a Társaság



részvény(eke)t volna köteles kibocsátani, átruházni, megterhelni, vagy azokról bármilyen más módon rendelkezni.

2.2. A Vevő szavatossági nyilatkozatai. A Vevő szavatolja az Eladó felé, hogy az alábbi kijelentések minden lényeges vonatkozásban igazak és pontosak:

(a) A Vevő szervezete. A Vevő olyan korlátolt felelősségű társaság, amelyet Magyarország] jogszabályai alapján szabályszerűen alapítottak, bejegyeztek, működik és áll fenn, rendelkezik továbbá minden szükséges jogképességgel és felhatalmazással arra, hogy megkösse a jelen Szerződést, és teljesítse az ez alapján fennálló kötelezettségeit.

(b) Felhatalmazás és a Szerződés érvényessége. Rendelkezésre áll a megfelelő felhatalmazás ahhoz, hogy a Vevő aláírja és teljesítse a jelen Szerződést, és hogy fogantossítsa e Szerződés által célzott ügyleteket; a Vevő részéről semmiféle további intézkedésre nincs szükség ahhoz, hogy a Vevő aláírja és teljesítse a jelen Szerződést, valamint fogantossítsa e Szerződés által célzott ügyleteket. A Vevő megfelelően aláírta a jelen Szerződést, az a Vevő törvényes és érvényes kötelezettségét képezi, amelyet a Vevővel szemben a benne foglalt feltételeknek megfelelően érvényesíteni lehet.

(c) Összeférhetlenség hiánya. A jelen Szerződés aláírása és teljesítése valamint az általa célzott ügyleteknek a Vevő általi fogantossítása

(i) nem sérti semmiféle, a Vevőre alkalmazandó jogszabály, hatósági vagy bírósági határozat lényeges rendelkezését;

(ii) nem igényel hozzájárulást semmilyen állami szervtől vagy hatóságtól semmiféle, a Vevőre nézve alkalmazandó rendelkezés alapján;

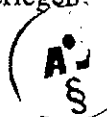
(iii) nem sérti a Vevő létesítő okiratának rendelkezéseit, valamint nem ellentétes egyéb, a Vevőre kötelező társasági döntéssel, határozattal és (iv) nem igényel semmiféle hozzájárulást egyetlen olyan lényeges szerződés alapján sem, amelyben a Vevő szerződő fél, vagy amely a Vevőt köti, nem lesz azzal összeférhetetlen és nem is eredményezi ilyen szerződés megszegését, kivéve minden esetben azokat a szerződéseket, amelyek nem lennének lényeges hátrányos hatással a jelen Szerződésben tervezett ügyletekre.

(d) Finanszírozás. A Vevő rendelkezésére állnak olyan saját, valamint felelős befektetőktől vagy hitelező intézményektől származó pénzeszközök és finanszírozási kötelezettségvállalások, amelyek képessé teszik a Vevőt arra, hogy a jelen Szerződésben foglalt tranzakciókat időben megvalósítsa, azaz a Vevő rendelkezésére állnak a pénzeszközök ahhoz, hogy a Vételárát, a Visszamaradt Részvénycsomag vételárát (1.3. pont), valamint a 4.5. pont szerinti alaptőke-emelést a jelen Szerződésben meghatározottak szerint kifizesse. A Vevő előtt nem ismert olyan ok, amely miatt attól kellene tartania, hogy a fenti kötelezettségvállalások nem teljesíthetőek vagy a pénzeszközök nem fognak a szükséges időpontban a Vevő rendelkezésére állni a kötelezettségvállalásban foglaltak szerint, a jelen Szerződésben meghatározott tranzakciók megvalósítása érdekében. A Vevő haladéktalanul értesíti az Eladót, ha előtte ilyen ok ismertté válik.

(e) Végelszámolás, csődeljárás vagy felszámolási eljárás. A Vevővel szemben nincs folyamatban végelszámolási, felszámolási vagy csődeljárás.

2.3. Átvilágítás. A Vevő elismeri, hogy

(i) a Társaság vonatkozásában a Szerződés megkötése előtt átvilágítást végzett (különösen jogi, pénzügyi, számviteli, üzleti és környezetvédelmi témakörökben), valamint, hogy ezen átvilágítás során a Szerződés által célzott ügyletek szerződészerű teljesítésére vonatkozó megfelelő és felelős döntés meghozatalához az általa szükségesnek ítélt valamennyi információhoz (beleértve a Társaság mérlegeit, könyveit, dokumentumait és pénzügyi jelentéseit) hozzájutott és azok



megvizsgálására lehetősége volt, valamint személyes megbeszéléseket folytatott a Társaság menedzsmentjével;

(ii) a Társaság vagyoni helyzetére, tevékenységére, kötelezettségeire vonatkozó szükséges vizsgálatokat elvégezte, és e vizsgálatokhoz jogi, számviteli, pénzügyi és egyéb, általa szükségesnek ítélt szakértő tanácsadó közreműködését vette igénybe;

(iii) a Dokumentumlistában szereplő valamennyi dokumentumot teljes terjedelmében megismerte;

(iv) az átvilágítás eredményeként a Társaság üzletét, működését, vagyonát, kötelezettségeit (beleértve a környezetvédelmi kötelezettségeket), pénzügyi és egyéb helyzetét és lehetőségeit ismeri, a Vétélárat, az 1.3. pont alapján fizetendő összeget, valamint a 4.5. pont szerinti alaptőke-emeléshez szükséges fizetési kötelezettséget ezen ismeretek alapján vállalta megfizetni;

(v) a jelen Szerződés megkötésére irányuló szándékát tévedéstől, megtévesztéstől, jogellenes befolyástól mentesen alakította ki, és nincs tudomása az e Szerződésben foglalt szavatossági nyilatkozatok megszegéséről, amely lehetővé tenné számára, hogy a jelen Szerződés alapján kártérítési igényt támasszon az Eladóval szemben, és tudomással bír arról, hogy a Ptk. 305. § (3) bekezdése alapján az Eladó mentesül a szavatossági felelősség alól, amennyiben a Vevő valamely szavatossági nyilatkozatban foglaltak megszegésének ismeretében a teljesítést elfogadja.

2.4. A Vevő elfogadja, hogy az Eladó a jelen Szerződés 2.1. pontjában írtakon kívül, a Társaság üzletére, működésére, vagyonára, kötelezettségeire és pénzügyi vagy egyéb helyzetére vonatkozó semmilyen szavatossági nyilatkozatot nem tesz és semmilyen felelősséget nem vállal, így egyebek között nem felel a Pályázattal kapcsolatban a Vevő rendelkezésére bocsátott, 2004. április 30-i keltezésű, a Társaságra vonatkozó bizonyos információt tartalmazó „Információs Memorandum” című dokumentumban foglaltakért. Az Eladó jelen Szerződésben tett szavatosságvállalásai alól kivételt képeznek továbbá a Vevő számára a Társaság átvilágítása során vagy egyébként a Szerződés megszűnéséig az Eladó és/vagy a Társaság által vagy azok nevében feltárt információk, illetve az ezekben foglaltak, valamint a köztudomású tények és a szavatosságvállalások ezekre sem terjednek ki. A Vevő valamennyi ilyen korlátozást és kivételt teljes mértékben megismert.

Ennek megfelelően a Vevő nem jogosult semmilyen igényt sem érvényesíteni az Eladóval szemben olyan tény, körülmény vagy ok alapján, amely a jelen pontban írtak szerint feltárt dokumentumokból vagy információk alapján felismerhető volt, vagy a Vevő és/vagy a Vevő tanácsadói által felismerhető lett volna.

Az Eladó köteles a Vevőt írásban értesíteni a Szerződés aláírását követően bekövetkező olyan eseményekről, tényekről és körülményekről, amelyek nem felelnek meg a 2.1 pontban foglalt szavatosságvállalásoknak. Az értesítéssel az ilyen eseményeket, tényeket és körülményeket a Vevő részére teljes mértékben feltártnak kell tekinteni.

2.5. Környezetvédelmi felelősség. (i) Vevő kijelenti, hogy a Társaság tulajdonában vagy használatában álló ingatlanokat terhelő, továbbá a társaság tevékenységével összefüggő környezeti károkkal kapcsolatos felelősség terjedelmét és nagyságrendjét megismerte. Vevő elismeri, hogy az általa fizetendő Vétélár és az 1.3. pontban fizetendő összeg meghatározásakor a jelen pontban foglaltak is figyelembe vételre kerültek és eszerint is került kialakításra a Vevő által fizetendő összeg.

(ii) A Vevő tudomásul veszi, hogy a Társaság által bérelt földterületek vonatkozásában a Társaság tevékenysége környezetvédelmi szempontból való megfelelőségének fenntartásával kapcsolatos költségek a Társaságot terhelik; továbbá a Társaság a tevékenysége körében a



környezetvédelmi jogszabályok megszegésével harmadik személyeknek okozott, e harmadik személyek által az Eladóval szemben érvényesített károkkal kapcsolatban kártérítési kötelezettséggel tartozik az Eladó felé.

2.6. A Vevő szavatolja, hogy a Szerződés által célzott ügyletek teljesítéséhez nem szükséges a Gazdasági Versenyhivatal jóváhagyása.

### III. CIKK: TITOKTARTÁS; TOVÁBBI INTÉZKEDÉSEK

3.1 Titoktartás. (i) A Vevő vállalja, hogy szigorúan titokban fogja tartani és igazgatósági tagjaival, tisztségviselőivel, felügyelő bizottsági tagjaival, egyéb személyzetével és képviselőivel is szigorúan titokban fogja tartatni mindazon adatokat és információkat, amelyeket az Eladótól, a Társaságtól vagy ezek tanácsadóitól megszerzett, vagy a jelen Szerződés alapján megszerzett Társaságra vonatkozóan (eltekintve azoktól az információktól, amelyek közismertek vagy amelyeket a jelen Szerződés megkötését megelőzően vagy azt követően nyilvánosságra hoztak, illetve amelyeket bármely hatóságnál nyilvános információként bejelentettek, kivéve azon eseteket, amelyekre a jelen rendelkezés megszegésével kerül sor). A jelen pontban hivatkozott adatok, információk, tények üzleti titkot képeznek.

(ii) A Vevő az Eladó előzetes írásbeli beleegyezése nélkül nem tárja fel ezeket az adatokat, információkat és nem használja ezeket az adatokat vagy információkat más, a jelen Szerződéssel összefüggésben nem álló célra, valamint biztosítja, hogy a fenti személyek is ugyanígy járjanak el.

Mindazonáltal a Vevő az (i) pontban meghatározott információkat, adatokat kiszolgáltathatja

- potenciális, a Társaságba való közvetett vagy közvetlen módon tőke- vagy hitelnyújtás útján befektetni kívánóknak, akik aláírnak és átadnak az Eladónak egy titoktartási megállapodást, amely legalább olyan szigorú rendelkezéseket tartalmaz, mint a jelen kötelezettségvállalás, valamint

- jogi eljárásban vagy alkalmazandó hatósági rendelkezésekre figyelemmel, azonban az adatoknak és információknak csupán azt a részét, amely a Vevő jogi tanácsadójának írásbeli véleménye szerint (amely véleményt az Eladó rendelkezésére kell bocsátani) jogilag kötelező, és azzal, hogy a Vevő értesíti az Eladót az ilyen adatok és információk kiszolgáltatására vonatkozó kötelezettségéről, és teljes mértékben együttműködik az Eladóval annak érdekében, hogy megóvja ezen adatok és információk titkosságát.

(iii) Ha a jelen Szerződés bármely oknál fogva megszűnik, a Vevő nem használhatja fel, és biztosítja, hogy igazgatósági tagjai, tisztségviselői, felügyelő bizottsági tagjai, egyéb személyzete és képviselői se használhassanak fel semmiféle, az Eladó vagy a Társaság által vagy nevében rendelkezésre bocsátott adatot vagy információt.

(iv) A Vevő köteles az alkalmazottait, munkatársait, megbízottait, teljesítési segédeit és minden más, a Vevő által a jelen Szerződés által célzott ügyletekkel kapcsolatban igénybe vett közreműködőt tájékoztatni az információk bizalmas jellegéről, valamint kötelezni a bizalmas információk kezelésére vonatkozó szabályok betartására.

3.2 E Szerződés aláírását követően az Értékesítendő Részvénytársaság átruházásának időpontjáig – kivéve, ha e Szerződés, jogszabály, bírósági vagy hatósági határozat kifejezetten másként rendelkezik, vagy amennyiben a Vevő előzetesen írásban hozzájárul - az Eladó:

(i) az Értékesítendő Részvénytársaságot nem idegeníti el és nem terheli meg, a Munkavállalói Részvénytársaságnak – amely legfeljebb a Társaság alaptőkéjének 14,17 %-át teszi ki a bevezető rendelkezések 3. pontja szerint – a Társaság munkavállalói részére történő elidegenítése érdekében tett cselekmények kivételével;



(ii) a jelen Szerződés 4.5. pontjában foglaltakon felül nem határoz a Társaság alaptőkéjének felemeléséről vagy leszállításáról, az Értékesítendő Részvénytőzsde bármilyen átalakításáról, bevonásáról, osztalék vagy osztalékkelőleg megállapításáról vagy kifizetéséről;

(iii) nem határoz a Társaság átalakításáról, más társasággal történő egyesüléséről, megszüntetéséről, ellene csődeljárás kezdeményezéséről;

(iv) a tulajdonosi jogait a Társaság létesítő okiratában foglaltaknak megfelelően gyakorolja.

3.3 További intézkedések. A jelen Szerződés kikötéseinek és feltételeinek függvényében a felek vállalják, hogy minden ésszerű erőfeszítést megtesznek minden olyan intézkedés meghozása vagy meghozatása érdekében, valamint megtesznek vagy megtetesznek minden olyan lépést, amely szükséges, alkalmas vagy tanácsos a jelen Szerződés által célzott ügyletek foganatosításához és hatályosításához.

3.4. A Vevő jelen Szerződés aláírásával elfogadja, hogy az Eladó felelőssége a jelen Szerződés esetleges megszegésével a Vevőnek okozott kárért - a 2.1 és 2.4. pontban foglalt korlátozások figyelembe vételével - legfeljebb a Vételár 25%-áig terjedhet.

#### IV. CIKK: A VEVŐ KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSAI ÉS EZEK BIZTOSÍTÉKAI

4.1 Munkavállalók. (i) A Vevő vállalja, hogy a Társaság- jelen Szerződés aláírásával egy időben fennálló teljes munkaidős állományi létszámát a jelen Szerződés megkötésétől számított 3 évig, évente legfeljebb az előző évi létszám 8%-ával, de három év alatt összesen legfeljebb 20 %-kal csökkenti.

(ii) A Vevő köteles a Társaság munkavállalóinak létszámát mindenkor pontosan nyilvántartani, köteles továbbá a havi teljes munkaidős állományi létszám és az átlagbér alakulásáról ezen Szerződés hatálya lépésétől számított három évig minden tárgyhónapot követő hónap 15. napjáig tájékoztatást küldeni az Eladónak, és a létszámban bekövetkezett változásokat azok dátumának megjelölésével megadni.

(iii) Abban az esetben, ha a Vevő a fenti (i) pontban foglalt kötelezettség-vállalását megszegi, a Társaság által a tárgyidőszakra hiteles okiratokkal bizonyítottan kimutatott egy főre eső átlagos bérköltség 12 hónapra vetített összegét köteles kötbéreként megfizetni az Eladónak minden hiányzó munkavállaló után a munkaviszony tényleges megszűnését követő 60 napon belül átutalással az Eladónak az 1.2. b) pontban megjelölt bankszámlájára. A Vevő a Társasággal ezen pontban foglalt kötelezettségek megszegéséért egyetemleges felelősséget vállal.

4.2 Kollektív Szerződés. (i) A Vevő kijelenti, hogy a Társaságra irányadó kollektív szerződés rendelkezéseit magára nézve kötelezőnek tekinti, annak egyoldalú módosítását és/vagy felmondását ezen adásvételi szerződés hatálya lépésétől számított három évig nem kezdeményezi.

(ii) A Vevő köteles továbbá úgy eljárni, hogy a Társaságnál a munkakörülményeket az Ajánlatban foglalt Üzleti Terv foglalkoztatási tervről szóló fejezete szerint javítsa, valamint a jövedelmek és a szociális juttatások reálértékét fenntartsa.

(iii) Amennyiben a Vevő a fenti (i) alpontban foglalt kötelezettségeit megszegi vagy az (ii) alpontban foglalt kötelezettségét súlyosan vagy tartósan megszegi, esetenként a Vételár 5 %-ával megegyező összegű kötbért köteles az Eladó erre vonatkozó írásbeli felszólításának kézhezvételétől számított 15 napon belül megfizetni az Eladónak az Eladó 1.2.(b) pontban meghatározott számú bankszámlájára.

(iv) A Vevő a Társasággal ezen alpontban foglalt kötelezettségek megszegéséért egyetemleges felelősséget vállal.



4.3 Az Átruházás korlátozása. (i) A felek ezen Szerződés alapján az Értékesítendő Részvénycsomagba tartozó részvények átruházására vonatkozóan jelen Szerződés hatálybalépését követő 10 évig, elidegenítési tilalmat kötnek ki. Az elidegenítési tilalom jelenti különösen a részvények visszerthes és/vagy ingyenes átruházásának, apportálásának tilalmát mind a Vevő, mind pedig mindenkor jogutódja tekintetében. A Vevő köteles gondoskodni arról, hogy ezen elidegenítési tilalom a részvénykönyvbe is bejegyzésre kerüljön.

(ii) A vevő kötelezettséget vállal arra, hogy a kivásárló társaságában/konzorciumában a támogatott kört megillető szavazati arány a részvényadásvételi szerződés hatálybalépésétől számított 3 évig nem csökken 50%+1 szavazat alá.

(iii) Amennyiben a Vevő a fenti (i) pontban foglalt kötelezettsége ellenére értékesíti az Értékesítendő Részvénycsomagot vagy annak egy részét, továbbá az (ii) pontban vállalt kötelezettségét megszegi, az Eladó által értékesített részvények névértékének a 30 %-ával megegyező összegű kötbért köteles az Eladó erre vonatkozó írásbeli felszólításának kézhezvételétől számított 15 napon belül megfizetni az Eladónak az Eladó 1.2. (b) pontban meghatározott számú bankszámlájára.

4.4. A Társaság tevékenységének fenntartása. (i) A Vevő köteles a Társaság működőképességét és alaptevékenységét ezen szerződés hatálybalépését követő legalább 10 évig fenntartani.

(ii) Vevő vállalja továbbá, hogy a Szerződés mindkét fél általi aláírásától számított 3 évig minden gazdasági évet követő június hó 15. napjáig – utoljára 2008. június 15-ig – évente megküldi az auditált, közgyűlés által elfogadott, számviteli törvény szerinti éves beszámolóját, az ezt követő időszakokra pedig a jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletében meghatározott adatközlést évente teljesíti, minden gazdasági évet követő június 15. napjáig, a 2014. évet záró időszakig.

(iii) Amennyiben a Vevő az (i) vagy (ii) vagy (ii) pontban foglalt kötelezettségét nem teljesíti, köteles esetenként a Vételár 5 %-ával megegyező összeget kötbéreként az Eladó részére az erre vonatkozó írásbeli felszólítás kézhezvételétől számított 15 napon belül megfizetni az Eladó 1.2. (b) pontban megjelölt bankszámlájára.

(iv) Vevő köteles az Aranyági Ménes vonatkozásában a Társaság lótenyésztési és kiállítás-szervezési tevékenységét a szerződés hatálybalépésétől számított 3 évig fenntartani, és erről az ÁPV Rt-t minden év december 31-ig írásban tájékoztatni. Amennyiben Vevő a szerződés hatálybalépését követő 3 éven belül évi 1%-nál nagyobb mértékben csökkenti a törzskanca létszámát, úgy %-onként a vételár 1%-ának megfelelő mértékű kötbért köteles fizetni az Eladó részére. Ha Vevő az adatszolgáltatási kötelezettséget felhívás ellenére elmulasztja, a vételár 1%-ának megfelelő mértékű kötbért köteles fizetni az Eladó részére.

4.5. Az alaptőke felemelése (i) A Vevő tudomásul veszi, hogy jelen Szerződés mindkét fél általi aláírásától számított 5 napon belül a Társaság közgyűlése határozza a Társaság alaptőkéjének új részvények forgalomba hozatalával történő, 600.000.000,- Ft pénzbeli betéttel, névértéken való felemeléséről; Eladó szavazatával biztosítja, hogy a Társaság a részvényjegyzésre a Vevőt jelölje ki, a Vevő pedig kötelezettséget vállal az így forgalomba hozott részvények jegyzésére akként, hogy az alaptőke-emelés 50%-át (300.000.000,- Ft-ot) a Vételár megfizetésével egyidejűleg, míg a fennmaradó 50 %-át (300.000.000,- Ft-ot) az alaptőke-emelés cégbejegyzésétől számított egy éven belül, de legkésőbb 2005. szeptember 30-ig megfizeti.

(ii) Amennyiben a Vevő az alaptőke-emelés első részletére vonatkozó kötelezettségét nem teljesíti, a szerződés nem lép hatályba, ha a pedig az alaptőke-emelés második részletét nem teljesíti határidőben, a késedelem minden napja után 500.000,- Ft kötbért köteles az Eladó részére az Eladó



írásbeli felszólításának kézhezvételét követő 15 napon belül megfizetni az 1.2. (b) pontban meghatározott számú bankszámlájára.

(iii) Az alaptőke-emelés megtörténtéről a Vevő a cégbíróság változást bejegyző végzése kézhezvételétől számított 15 napon belül, annak megküldésével köteles értesíteni az Eladót.

4.6. Kötbér Amennyiben a Vevő által a 4.1-4.5. pontban foglalt kötelezettségek megszegése esetén fizetett kötbér együttes összege eléri a Vételár 40 %-át, az Eladó a Vevőhöz intézett egyoldalú nyilatkozattal jogosult jelen szerződéstől elállni. Elállás esetén a Vevő 8 napon belül köteles az általa ezen szerződés alapján megszerzett teljes részvénycsomagot az Eladó részére teljes forgatmánnyal ellátva átadni, az Eladó pedig köteles a Vevő által megfizetett vételárnak a Vevő által fizetendő, de meg nem fizetett kötbér összegével, valamint a Bánatpénzzel csökkentett összegét a részvénycsomag átvételét követő 60 napon belül megfizetni a Vevő részére a Vevő által megjelölt bankszámlára történő átutalással. A Vevő által megfizetett vételárat arányosan korrigálni kell a Társaság saját tőkéjének ezen adásvételi szerződés hatályba lépésétől a részvénycsomag fentiek szerinti kézhezvételéig bekövetkezett esetleges változásának megfelelően azzal, hogy amennyiben az elálláskor nem határozható meg pontosan a saját tőke hatályba lépéskori mértéke, a saját tőke jelen Szerződés hatályba lépéskori mértéke megegyezik a Társaság 2003. évi záró mérlegében meghatározott saját tőke mértékével.

Valamennyi kötbérfizetési kötelezettség teljesítéséért a Vevő és a Társaság egyetemlegesen felel, amely fizetési kötelezettségek biztosítására jelen szerződés aláírásával mind a Vevő, mind a Társaság azonnali és feltétel nélküli beszédési megbízásra vonatkozó jogot enged valamennyi bankszámlájára.

4.7. Tájékoztatás A Vevő vállalja, hogy átadja az Eladó részére – annak kérésére és az Eladó által meghatározott határidőn belül, de eltérő indokolt rendelkezés hiányában leghamarabb a kérésről való tudomásszerzését követő 15 napon belül - a Társaság ügyeivel kapcsolatos mindazon adatokat és információkat, amelyek a fenti 4.1-4.4. pontokban foglalt kötelezettségek teljesítésének ellenőrzéséhez szükségesek. A Vevő az Eladó előzetes kérésére biztosítja továbbá Eladó részére azon egyéb társasági dokumentumok, könyvek és nyilvántartások megtekintését és a Társaság azon vezetőivel és alkalmazottaival való kapcsolatfelvételt, amit az Eladó ésszerűen igényelhet annak érdekében, hogy ellenőrizze, hogy a Vevő teljesíti a jelen IV. Cikkben foglalt kötelezettségeit. Amennyiben Vevő a jelen pontban meghatározott valamely tájékoztatási kötelezettségének nem tesz eleget, az elmaradt tájékoztatásonként köteles Eladó részére napi 40.000 Ft késedelmi kötbért fizetni átutalással Eladó felszólítását követő 15 napon belül Eladó 1.2. (b) pontban megjelölt bankszámlájára.

## V. CIKK: VEGYES RENDELKEZÉSEK

### 5.1 Visszamaradt Részvénycsomagra vonatkozó rendelkezések

(i) A Vevő feltétel nélküli, visszavonhatatlan kötelezettséget vállal arra, hogy a Visszamaradt Részvénycsomagra - amelyben foglalt részvények maximális darabszáma megegyezik a Munkavállalói Részvénycsomagot kitevő részvények darabszámával és amelynek vételára az 1.3. pont szerint kerül meghatározásra - az Eladóval részvény adásvételi szerződést köt az Eladó erre vonatkozó felhívásának/nyilatkozatának kézhezvételét követő 15 napon belül. Az Eladó ezen felhívásában/nyilatkozatában meghatározásra kerül:

- a megvásárolandó részvények darabszáma – figyelemmel a Bevezető Rendelkezők 3. pontjában foglaltakra
- a megvásárolandó részvények után fizetendő teljes vételár.

(ii) A Vevő fizetési kötelezettsége a Visszamaradt Részvénycsomagra vonatkozó adásvételi szerződés aláírásának napjától számított 15 napon belül esedékes. A Vevő fizetési kötelezettségének teljesítése akkor szerződésszerű, ha a Visszamaradt Részvénycsomagért az adásvételi szerződésben megjelölt teljes vételárat az Eladó 1.2. (b) pontban megjelölt bankszámlájára átutalással legkésőbb az



adásvételi szerződés aláírását követő 15 napon belül megfizeti és az az Eladó 1.2. (b) pontban meghatározott bankszámláján jóváírásra is került.

(iii) Amennyiben a Vevő nem köti meg az Eladóval az adásvételi szerződést az (i) pontban foglaltaknak megfelelően legkésőbb az (i) pont szerinti nyilatkozat/felhívás kézhezvételét követő 25. napon, Vevő Eladó részére az (i) pontban meghatározott vételár 15 %-ának megfelelő meghiúsulási kötbért köteles fizetni az Eladó erre irányuló írásbeli felszólításának kézhezvételét követő 15 napon belül az Eladó 1.2. (b) pontban meghatározott számú bankszámlájára.

(iv) Amennyiben a Vevő az (i) pontban hivatkozott adásvételi szerződést késedelmesen köti meg Eladóval, illetőleg amennyiben Eladó nem érvényesíti az (iii) pontban meghatározott kötbér igényét és az adásvételi szerződés a felek között létrejön, a Vevő a késedelem minden napjára az (i) pontban meghatározott vételár 0,2 %-ának megfelelő késedelmi kötbért köteles az Eladó részére az Eladó írásbeli felszólításának kézhezvételét követő 15 napon belül megfizetni az 1.2. (b) pontban meghatározott számú bankszámlájára.

(v) Amennyiben a Vevő az (ii) pont szerint késedelembe esik, a késedelem minden napja után késedelmi kamat fizetésére is köteles az (i) pont szerint meghatározott vételár után, amelynek mértéke megegyezik a Ptk. 301. §. (1) bekezdésében meghatározott késedelmi kamattal.

(vi) A Megmaradt Részvénycsomag megvásárlásához nem használható fel kárpótlási jegy.

5.2. Hatálybalépés (i) Tekintettel arra, hogy mind a Vételár 1.2. b) pontjában meghatározott részének szerződésszerű megfizetése, mind az alaptőke-emelés 4.5. pontban meghatározott első részletének (50%) szerződésszerű megfizetése, mind pedig a részvényeknek a Vevő részére történt átadása egy időben történik, így jelen Szerződés a Vételár 1.2. b) pont szerinti fizetési kötelezettség, a 4.5. pontban meghatározott, az alaptőke-emelés mértékének 50%-ának befizetésére vonatkozó fizetési kötelezettség teljesítésével, valamint a részvények Vevő részére történt átadásával lép hatályba.

(ii) Amennyiben Vevő az (i) alpontban hivatkozott bármelyik fizetési kötelezettségét nem teljesíti legkésőbb a jelen Szerződés mindkét fél általi aláírását követő 30. napig, az úgy tekintendő, hogy Vevő a Szerződés által célzott ügyletek teljesítésére vonatkozó kötelezettségvállalásának nem tett eleget, s így Eladó jogosult jelen Szerződéstől elállni, illetőleg valamennyi jelen Szerződés alapján fennálló kötelezettségeitől szabadul és Vevő köteles Eladó kárát megtéríteni. Ezen felül a Pályázati Kírárásban foglaltaknak is megfelelően a Bánatpénz az Eladót illeti, továbbá Vevő köteles Eladó részére megfizetni átutalással azt az összegű késedelmi kamatot is az Eladó erre vonatkozó felszólításától számított 15 napon belül Eladó 1.2. (b) pontban megjelölt számlájára, amelyet Eladó Vevőtől a Szerződés hatályba lépése esetén és Vevő késedelmes teljesítése miatt követelhetne.

(iii) Amennyiben Vevő a Vételár megfizetésére, valamint a 4.5. pont szerinti első részlet megfizetésére vonatkozó kötelezettségét határidőben jelen Szerződés rendelkezései szerint nem teljesíti és a jelen Szerződés hatályba lép, a Vevő a Vételár megfizetésével egyidejűleg a Ptk. 301. §. (1) bekezdésében meghatározott mértékű késedelmi kamat fizetésére is köteles a Vételár összege után, a jelen Szerződés aláírását követő 16. naptól a Vételár megfizetésének napjáig.

5.3 Díjak és költségek Tekintet nélkül arra, hogy a jelen Szerződés által célzott ügyletek teljesültek-e vagy sem, a szerződő felek megfizetik saját, a jelen Szerződés aláírásával valamint az Értékesítendő Részvénycsomag adásvételével kapcsolatos Pályázat tárgyalásával, előkészítésével kapcsolatos díjaikat és költségeiket, beleértve az ügyvédi, könyvvizsgálói és más tanácsadói díjakat, valamint brókerek, közvetítők vagy ügynökök azon díjait és költségeit is, amelyek a jelen Szerződés által célzott tranzakciókkal és a Pályázattal, valamint más, a jelen Szerződés aláírását szolgáló eljárásokkal kapcsolatosak, kivéve azt az esetet, ha a Vevő és az Eladó között külön megállapodás jön létre bizonyos díjak és költségek megosztása tekintetében.





5.15 Részleges érvénytelenség. Ha a jelen Szerződés bármely része érvénytelen vagy végrehajthatatlan, ezen érvénytelenség vagy végrehajthatatlanság nem érinti a fennmaradó részek érvényességét és végrehajthatóságát.

5.16 Fejezetcímek. A jelen Szerződésben foglalt Tartalomjegyzék és fejezetcímek csupán az eligazodás megkönnyítése céljából kerültek beiktatásra, és nem érintik a jelen Szerződés jelentését vagy értelmezését.

5.17 Példányok. A jelen Szerződés két példányban került aláírásra, melyek közül egy az Eladót, egy a Vevőt illeti, és amelyek mindegyike eredetinek számít, továbbá mindezek összessége egy és ugyanazon okiratnak tekintendő.

5.18 Alkalmazandó jog. A jelen Szerződésre és a szerződő felek közötti jogviszonyokra a Magyar Köztársaság jogszabályai irányadók, és azokat ezen jogszabályok szerint kell értelmezni, a nemzetközi magánjog kollíziós szabályaira való tekintet nélkül.

FENTIEK TANÚSÍTÁSÁRA a szerződő felek a fent írt napon aláírták a jelen Szerződést.

KHD-INVEST Befektető, Beruházó és Szolgáltató  
Korlátolt Felelősségű Társaság

**KHD-INVEST**

Befektető, Beruházó és Szolgáltató Kft.

Cékhely: 6500 Baja, Szegedi út 147.

Cégbejegyzési szám: 03-09-1117C

Adószám: 13299437-2-03

Banksz.: 12076903-00107751-001001

Aláírás: \_\_\_\_\_

ügyvezető

Állami Privatizációs és Vagyonkezelő Részvénytársaság

Aláírás: \_\_\_\_\_

vezérigazgató

Kijelentem, hogy a jelen Szerződésben foglaltakat tudomásul veszem és a Társaságra vonatkozó kötelezettségvállalásokat elfogadom.

*Hód-Mezőgazda Rt.*

Dátum: 2004 AUG 05.

Aláírás: \_\_\_\_\_

vezérigazgató



ügyvé.  
1051 Budapest, Hercegprímás u. 6.  
Tisztviselőszoba, 1397

Az SZT/ 25965 számú szerződés elválaszthatatlan melléklete

**Éves adatszolgáltatási kötelezettség a Hód-Mezőgazda Részvénytársaság  
tevékenységéről  
2007. évtől 2014. évig**

Szűkített adatkérés

- 1.) Nettó árbevétel (e Ft)
- 2.) Személyi jellegű ráfordítások (e Ft)  
ebből: munkabér (e Ft)
- 3.) Értékcsökkenési leírás (e Ft)
- 4.) Üzemi tevékenység eredménye (e Ft)
- 5.) Adózás előtti eredmény (e Ft)
- 6.) Saját tőke (e Ft)  
ebből: Jegyzett tőke (e Ft)
- 7.) Kötelezettségek (e Ft)
- 8.) Hosszú lejáratú hitelek (e Ft)
- 9.) Rövid lejáratú hitelek (e Ft)
- 10.) Befektetett eszközök (e Ft)  
ebből: Tárgyi eszközök (e Ft)
- 11.) Forgó eszközök (e Ft)  
ebből: Készletek (e Ft)  
Követelések (e Ft)
- 12.) Átlagos statisztikai állományi létszám  
teljes munkaidőben foglalkoztatott dolgozók (fő)
- 13.) Bérelt terület (ha)  
ebből: NFSZ-től bérelt terület (ha)
- 14.) Állatállomány (december 31.) záró állomány
  - Szarvasmarha-tenyésztés  
tejhasznú szarvasmarha állomány
    - tehén állomány (db)
  - húshasznú szarvasmarha állomány
    - tehén állomány (db)
  - sertésenyésztés  
ebből: koca állomány (db)  
hízósertés állomány (db)
- 15.) Vetőmag előállítás (t)  
(búza, kukorica, napraforgó, szója, borsó, stb.)

**KHD-INVEST**

*Befektető, Beruházó és Szolgáltató Kft.*

Székhely: 6500 Baja, Szegedi út 147.

Cégbejegyzési szám: 03-09-111702

Adószám: 13299437-2-03

Banksz.: 12076903-00107751-00100006

\_\_\_\_\_  
ügyvezető

KHD-INVEST Kft.

## Felhatalmazó Levél

Alulírott \_\_\_\_\_ mint a **Hód- Mezőgazda Részvénytársaság** (6800 Hódmezővásárhely, Serháztér u. 2., Cg: 06-10-000086) vezérigazgatója jelen felhatalmazó levél aláírásával az **Állami Privatizációs és Vagyonkezelő Részvénytársaság** (Budapest, Pozsonyi u. 56. Cg: 01-10-042051) javára a 2004. augusztus 5-én kötött – a Hód- Mezőgazda Rt. törzsrészvényeire vonatkozó- Részvény Adásvételi Szerződésből eredő valamennyi kötbérfizetési kötelezettség biztosítására

### azonnali és feltétel nélküli beszedési megbízásra vonatkozó jogot engedek

a Társaság Kereskedelmi és Hitelbank Rt- nél vezetett 10200184- 28106920 számú számlájára.

Jelen Felhatalmazó levél alapján az ÁPV. Rt. a fenti szerződésből eredő kötbérfizetési kötelezettség teljesítése érdekében a fenti bankszámlára azonnali és feltétel nélküli beszedési megbízást jogosult benyújtani.

Kelt: Hódmezővásárhely, 2004. augusztus 4.

vezérigazgató

Előttünk, mint tanúk előtt:

Név \_\_\_\_\_

Lakc: \_\_\_\_\_

Név: \_\_\_\_\_

Lakc: \_\_\_\_\_



## Felhatalmazó Levél

Alulírott \_\_\_\_\_ mint a **Hód- Mezőgazda Részvénytársaság** (6800 Hódmezővásárhely, Serháztér u. 2., Cg: 06-10-000086) vezérigazgatója jelen felhatalmazó levél aláírásával az **Állami Privatizációs és Vagyonkezelő Részvénytársaság** (Budapest, Pozsonyi u. 56. Cg: 01-10-042051) javára a 2004. augusztus 5-én kötött – a Hód- Mezőgazda Rt. törzsrészvényeire vonatkozó- Részvény Adásvételi Szerződésből eredő valamennyi kötbérfizetési kötelezettség biztosítására

**azonnali és feltétel nélküli beszedési megbízásra vonatkozó jogot engedek**

a Társaság a CIB Bank Rt- nél vezetett 10700158- 25534508- 51100005. számú számlájára.

Jelen Felhatalmazó levél alapján az ÁPV. Rt. a fenti szerződésből eredő kötbérfizetési kötelezettség teljesítése érdekében a fenti bankszámlára azonnali és feltétel nélküli beszedési megbízást jogosult benyújtani.

Kelt: Hódmezővásárhely, 2004. augusztus 4.

vezérigazgató

Előttünk, mint tanúk előtt:

Név: \_\_\_\_\_  
Lakc: \_\_\_\_\_

Név: \_\_\_\_\_  
Lakc: \_\_\_\_\_



## Felhatalmazó Levél

Alulírott \_\_\_\_\_, mint a **Hód- Mezőgazda Részvénytársaság** (6800 Hódmezővásárhely, Serháztér u. 2., Cg: 06-10-000086) vezérigazgatója jelen felhatalmazó levél aláírásával az **Állami Privatizációs és Vagyongazdálkodási Részvénytársaság** (Budapest, Pozsonyi u. 56. Cg: 01-10-042051) javára a 2004. augusztus 5-én kötött – a Hód- Mezőgazda Rt. törzsrészvényeire vonatkozó- Részvény Adásvételi Szerződésből eredő valamennyi kötbérfizetési kötelezettség biztosítására

### azonnali és feltétel nélküli beszedési megbízásra vonatkozó jogot engedek

a Társaság az OTP Bank Rt- nél vezetett 11735067- 20042622. számú számlájára.

Jelen Felhatalmazó levél alapján az ÁPV. Rt. a fenti szerződésből eredő kötbérfizetési kötelezettség teljesítése érdekében a fenti bankszámlára azonnali és feltétel nélküli beszedési megbízást jogosult benyújtani.

Kelt: Hódmezővásárhely, 2004. augusztus 4.

vezérigazgató

Előttünk, mint tanúk előtt:

Név \_\_\_\_\_

Lakc: \_\_\_\_\_

Név: \_\_\_\_\_

Lakc: \_\_\_\_\_



## Felhatalmazó Levél

Alulírott \_\_\_\_\_, mint a **Hód- Mezőgazda Részvénytársaság** (6800 Hódmezővásárhely, Serháztér u. 2., Cg: 06-10-000086) vezérigazgatója jelen felhatalmazó levél aláírásával az **Állami Privatizációs és Vagyongazdálkodási Részvénytársaság** (Budapest, Pozsonyi u. 56. Cg: 01-10-042051) javára a 2004. augusztus 5-én kötött – a Hód- Mezőgazda Rt. törzsrészvényeire vonatkozó Részvény Adásvételi Szerződésből eredő valamennyi kötbérfizetési kötelezettség biztosítására

**azonnali és feltétel nélküli beszedési megbízásra vonatkozó jogot engedek**

a Társaság Raiffeisen Bank Rt- nél vezetett 12067008- 00128974- 00100002. számú számlájára.

Jelen Felhatalmazó levél alapján az ÁPV. Rt. a fenti szerződésből eredő kötbérfizetési kötelezettség teljesítése érdekében a fenti bankszámlára azonnali és feltétel nélküli beszedési megbízást jogosult benyújtani.

Kelt: Hódmezővásárhely, 2004. augusztus 4.

vezérigazgató



Előttünk, mint tanúk előtt:

Név \_\_\_\_\_  
Lakc: \_\_\_\_\_

Név: \_\_\_\_\_  
Lakc \_\_\_\_\_

## Felhatalmazó Levél

Alulírott mint a **KHD- INVEST Befektető, Beruházó és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság** (Baja, Szegedi út 147. Cg: 03-09-111702) ügyvezetője jelen felhatalmazó levél aláírásával az **Állami Privatizációs és Vagyonkezelő Részvénytársaság** (Budapest, Pozsonyi u. 56. Cg: 01-10-042051) javára a 2004. augusztus 5-én kötött – a Hódmezőgazda Rt. törzsrészvényeire vonatkozó - Részvény Adásvételi Szerződésből eredő valamennyi kötbérfizetési kötelezettség biztosítására

**azonnali és feltétel nélküli beszedési megbízásra vonatkozó jogot engedek**

a Társaság Raiffeisen Banknál vezetett 12076903-00107751-00100006 számú számlájára.

Jelen Felhatalmazó levél alapján az ÁPV. Rt. a fenti szerződésből eredő kötbérkötelezettség teljesítése érdekében bármely bankszámlára azonnali és feltétel nélküli beszedési megbízást jogosult benyújtani.

Kelt: Baja, 2004. augusztus 4.

**KHD-INVEST**  
*Befektető, Beruházó és Szolgáltató Kft.*  
Székhely: 6500 Baja, Szegedi út 147.  
Cégbejegyzési szám: 03-09-111702  
Adószám: 13299437-2-03  
Banksz.: 12076903-00107751-00100006

Ügyvezető

Előttünk, mint tanúk előtt:

Név \_\_\_\_\_  
Lakc. \_\_\_\_\_

Név: \_\_\_\_\_  
Lakc: \_\_\_\_\_